

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1909.

III. Stück.

Ausgegeben und versendet am 6. Februar 1909.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1909.

III. kos.

Izdan in razposlan 6. februarja 1909.

3.

Razglas c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 29. januarja 1909, št. 2411,

s katerim se razglašča med državno upravo, kranjskim deželnim odborom in glavnim odborom za obdelovanje barja sklenjeni novi dogovor o izvršitvi del, potrebnih ob Ljubljani in ob Gruberjevem kanalu za osušitev Ljubljanskega barja.

Dogovor,

ki so ga na podstavi pooblastila c. kr. poljedelskega ministrstva z dne 17. februarja 1907, št. 6239 oziroma z dne 3. julija 1908, št. 27.939, c. kr. deželna vlada kot zastopnica državne uprave, kranjski deželni odbor in glavni odbor za obdelovanje barja v zmislu § 6. zakona z dne 1. avgusta 1906, dež. zak. št. 16, o izvršitvi del, potrebnih ob Ljubljani in ob Gruberjevem kanalu za osušitev Ljubljanskega barja, sklenili tako:

I. Določila tehnične in administrativne vrste.

§ 1.

Za osušitev Ljubljanskega barja potrebna dela ob Ljubljani in ob Gruberjevem kanalu se izvrše po Podhagskega alternativnem načrtu, ki ga je v to sklicana anketna komisija z dne 25. aprila 1889 s svojim mnenjem za sprejem priporočila ter sta ga pozneje pregledala državna uprava in deželni odbor, v potrebnosti, znašajoči 4,184.000 K.

§ 2.

Kot stavbna doba je določen rok 5 let, začevši od leta 1908 dalje.

§ 3.

Ko bi se pri izvršitvi podjetja vsled premembe, oziroma dopolnitve načrta ali vsled drugih dogodkov prekoračili zakonito določeni

3.

Ausmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 29. Jänner 1909, Z. 2411,

mit welcher das zwischen der Staatsverwaltung, dem krainischen Landesauschusse und dem Morastkulturhauptausschusse inbetreff der Durchführung der für die Entwässerung des Laibacher Moores erforderlichen Arbeiten am Laibachflusse und am Gruber'schen Kanale abgeschlossene neue Übereinkommen verlautbart wird.

Übereinkommen,

welches auf Grund der Ermächtigung des k. k. Ackerbauministeriums vom 17. Februar 1907, Z. 6239, beziehungsweise vom 3. Juli 1908, Z. 27.939, zwischen der k. k. Landesregierung für Krain in Vertretung der Staatsverwaltung, dem krainischen Landesauschusse und dem Morastkulturhauptausschusse in Gemäßheit des § 6 des Gesetzes vom 1. August 1906, L. G. Bl. Nr. 16, betreffend die Durchführung der für die Entwässerung des Laibacher Moores erforderlichen Arbeiten am Laibachflusse und am Gruber'schen Kanale abgeschlossen wird, wie folgt:

I. Bestimmungen technischer und administrativer Natur.

§ 1.

Die Durchführung der für die Entwässerung des Laibacher Moores erforderlichen Arbeiten am Laibachflusse und am Gruber'schen Kanale erfolgt nach dem mit dem Gutachten der Enquete-Kommission vom 25. April 1889 zur Annahme empfohlenen und seither von der Staatsverwaltung und dem Landesauschusse einer Revision unterzogenen Podhagsky'schen Alternativ-Projekte mit dem Erfordernisse von 4,184.000 K.

§ 2.

Als Bauzeit wird ein Termin von 5 Jahren, beginnend vom Jahre 1908 an festgesetzt.

§ 3.

Wenn sich bei Ausführung des Unternehmens infolge von Projektsabänderungen, beziehungsweise Projektsergänzungen oder infolge von son-

najvišji stroški v znesku 4,184.000 K, bode izdatke, ki presegajo te stroške, pokrili glavni odbor za obdelovanje barja kot v zmislu zakona z dne 23. avgusta 1877, dež. zak. št. 14, postavljeni zastopnik udeležencev Ljubljanskega barja, ne da bi zahteval soplachevanje iz državnega zaklada, iz deželne zaklada in iz sredstev mesta Ljubljane.

Ko bi pa dejanski stroški za izvršitev zgoraj navedenih del ne dosegli zneska 4,184.000 K, je prispevke razmerno zmanjšati v zmislu § 7 zakona z dne 1. avgusta 1906, dež. zak. št. 16.

§ 4.

Podrobni načrti za posamezne dele podjetja, ki jih bo morebiti še izdelati, potrebujejo pred svojo izvršitvijo odobrenja c. kr. poljedelskega ministrstva in deželne odbora. Premembe že odobrenih načrtov, ki so važnega pomena, se ne smejo izvršiti brez poprejšnjega pritrdila c. kr. poljedelskega ministrstva in deželne odbora.

§ 5.

Posvetovati se in razpravljati o natančnejših pogojih, kako je izvršiti podjetje, je izročeno komisiji za osuševanje barja, ki obstoji:

- a) iz c. kr. deželne predsednika ali njegovega namestnika kot načelnika,
- b) iz enega zastopnika c. kr. poljedelskega ministrstva,
- c) iz enega administrativnega in enega tehničnega zastopnika c. kr. deželne vlade,
- d) iz dveh administrativnih in enega tehničnega zastopnika kranjskega dež. odbora,
- e) iz dveh zastopnikov glavnega odbora za obdelovanje barja,
- f) iz enega zastopnika deželne stolne mesta Ljubljane,
- g) iz stavbnega voditelja, v kolikor se razpravljajo stvari tehnične vrste.

Stavbenemu voditelju pristoji samo posvetovalen glas.

Komisija se skliče prvo in tretje četrtletje vsakega stavbnega leta in vrhutega takrat, kadar se načelniku to zdi primerno ali kadar to žele poljedelsko ministrstvo ali deželni odbor ali glavni odbor za obdelovanje barja.

stigen Vorkommnissen eine Überschreitung des gesetzlich festgestellten Maximalaufwandes von 4,184.000 K ergeben sollte, so wird der diesen Aufwand übersteigende Kostenbetrag vom Morastkulturhauptausschusse als dem im Sinne des Gesetzes vom 23. August 1877, L. G. Bl. Nr. 14, bestellten Vertreter der Interessenten des Laibacher Moores ohne Anspruch auf Mitzahlung aus dem Staatschatze, dem Landesfonde und aus Mitteln der Stadt Laibach zu bedecken sein.

Im Falle die tatsächlichen Kosten für die Ausführung der vorbezeichneten Arbeiten den Betrag von 4,184 000 K nicht erreichen, so hat eine verhältnismäßige Herabminderung der Beiträge im Sinne des § 7 des Gesetzes vom 1. August 1906, L. G. Bl. Nr. 16, einzutreten.

§ 4.

Die etwa noch auszuarbeitenden Detailprojekte für einzelne Teile des Unternehmens unterliegen noch vor ihrer Ausführung der Genehmigung des k. k. Ackerbauministeriums und des Landesauschusses. Änderungen der bereits genehmigten Projekte, welche von nennenswerter Bedeutung sind, dürfen ohne vorherige Zustimmung des k. k. Ackerbauministeriums und des Landesauschusses nicht vorgenommen werden.

§ 5.

Die Beratung und Behandlung der näheren Modalitäten der Durchführung des Unternehmens obliegt der Morastentwässerungs-Kommission, welche besteht:

- a) aus dem k. k. Landespräsidenten oder dessen Stellvertreter als Vorsitzendem;
- b) aus einem Vertreter des k. k. Ackerbauministeriums;
- c) aus einem administrativen und einem technischen Vertreter der k. k. Landesregierung;
- d) aus zwei administrativen und einem technischen Vertreter des krainischen Landesauschusses;
- e) aus zwei Vertretern des Morastkulturhauptauschusses;
- f) aus einem Vertreter der Landeshauptstadt Laibach;
- g) aus dem Bauleiter, insoweit Angelegenheiten technischer Natur verhandelt werden.

Dem Bauleiter steht nur eine beratende Stimme zu.

Die Einberufung der Kommission hat im ersten und dritten Quartal eines jeden Baujahres und außerdem dann stattzufinden, wenn der Vorsitzende dies für angezeigt erachtet oder wenn das Ackerbauministerium oder der Landesauschuß oder der Morastkulturhauptauschuß dieselbe wünschen.

Področje komisije se razteza zlasti na nastopna opravila:

1. Dajati vodila za eventualno izdelovanje še potrebnih podrobnih načrtov in podrobnih stroškovnih proračunov.

2. Presojati in svoje mnenje oddajati o nanovo izdelanih načrtih in proračunih.

3. Sklepati o času in načinu njih izvršitve, pri čemer pa je takrat, kadar gre za nove načrte ali za premembo že odobrenih načrtov v zmislu § 4., še pred njih izvršitvijo izprostiti pravočasnega odobrenja operatov pri poljedelskem ministrstvu in pri deželnem odboru.

4. Sklepati o razpisu in oddajanju del, v kolikor se ta dela nimajo izvršiti v zmislu sklepanja, omenjenega pod točko 3, potom režije, oziroma v ročnem dogovoru.

5. Jemati na znanje in presojati stavbna poročila, ki jih predloži stavbno vodstvo na koncu vsakega stavbnega leta ali pa od slučaja do slučaja ob nastali potrebi, kakor tudi sklepati o odredbah, ki bi bile morebiti potrebne na podstavi teh poročil.

6. Povzročiti kolavdacije, ki jih je izvršiti na koncu vsakega stavbnega leta.

7. Presojati letne račune in kolavdacijske posledke. Končnoveljavno odobrenje vseh teh operatov je pridržano c. kr. poljedelskemu ministrstvu in deželnemu odboru.

8. Predlagati personalne odredbe in nagrade, ki jih je ukreniti dogovorno s c. kr. poljedelskim ministrstvom in deželnim odborom, zlasti namešcanje in plačo stavbnega voditelja in tehničnih pomožnih organov, ki jih je imenovati po nasvetu stavbnega vodstva.

Komisijske zapisnike je predlagati deželnemu odboru in poljedelskemu ministrstvu na znanje, oziroma v odobrenje.

Zastopniku c. kr. poljedelskega ministrstva pristoji pravica one sklepe komisije, ki jim on ne pritrudi, pridržati sklepanju poljedelskega ministrstva, kateremu je nemudoma predložiti dotične razpravne uradne spise. Ista pravica je pridržana tudi deželnemu odboru.

§ 6.

Stavbnega voditelja, ki mu je izročena neposrednja izvršitev, imenuje deželni odbor v sporazumljenju s c. kr. poljedelskim ministrstvom.

Der Wirkungsbereich der Kommission hat sich insbesondere auf die nachstehenden Geschäfte zu erstrecken:

1. Erteilung von Direktiven für die eventuelle Verfassung der noch erforderlich werdenden Detailprojekte und Detailkostenvoranschläge.

2. Prüfung und Begutachtung der neu ausgearbeiteten Projekte und Voranschläge.

3. Beschlußfassung hinsichtlich des Zeitpunktes und der Art ihrer Durchführung, wobei für den Fall, als es sich um neue Projekte oder um die Abänderung bereits genehmigter Projekte im Sinne des § 4 handeln sollte, noch vor deren Ausführung die rechtzeitige Genehmigung der Operate durch das Ackerbauministerium und den Landesauschuß einzuholen ist.

4. Beschlußfassung hinsichtlich der Ausschreibung und Vergabung der Arbeiten, insofern selbe nicht nach Maßgabe der unter Punkt 3 vorgesehene Beschlußfassung im Regiewege, beziehungsweise im Handakorde ausgeführt werden sollten.

5. Kenntnisaufnahme und Prüfung der von der Bauleitung am Schlusse eines jeden Baujahres oder fallweise bei eintretendem Bedarfe zu erstattenden Bauberichte, sowie die Beschlußfassung über die nach diesen Berichten etwa notwendig erscheinenden Verfügungen.

6. Einleitung der nach Schluß eines jeden Baujahres durchzuführenden Kollaudierungen.

7. Prüfung der Jahresrechnungen und der Kollaudierungsergebnisse. Die endgiltige Genehmigung aller dieser Operate wird dem k. k. Ackerbauministerium und dem Landesauschusse vorbehalten.

8. Antragstellung hinsichtlich der einvernehmlich vom k. k. Ackerbauministerium und dem Landesauschusse zu treffende Personalverfügungen und zu erteilender Remunerationen, insbesondere der Bestellung und Honorierung des Bauleiters und der über Vorschlag der Bauleitung zu bestellenden Hilfsorgane.

Die Kommissionsprotokolle sind dem Landesauschusse und dem Ackerbau-Ministerium zur Kenntnis beziehungsweise zur Genehmigung vorzulegen.

Dem Vertreter des k. k. Ackerbauministeriums steht das Recht zu, hinsichtlich jener Beschlüsse der Kommission, welchen derselbe nicht zugestimmt hat, die Beschlußfassung dem Ackerbauministerium vorzubehalten, welchen die betreffenden Verhandlungsakten sodann ohne Verzug vorzulegen sind. Ein gleiches Recht bleibt auch dem Landesauschusse vorbehalten.

§ 6.

Der zur unmittelbaren Durchführung berufene Bauleiter wird vom Landesauschusse einvernehmlich mit dem k. k. Ackerbauministerium ernannt.

§ 7.

Stavbni voditelj prevzame vso odgovornost za strokovno izvršitev vseh del in za svoje podrobne odredbe glede stanovitnosti teh del, naloženo mu je izvrševanje vseh tehničnih odredb glede priprave, izvršitve in kolavdacije stavb.

Predložiti mora v začetku vsakega stavbnega leta od tehnične komisije (§ 8.) določeni delovni program za tekoče leto s potrebnimi načrti in proračuni glavnemu odboru za obdelovanje barja, in ta ga predloži po c. kr. deželni vladi komisiji za osušenje barja v posvetovanje in sklepanje.

Stavbni voditelj mora skrbeti za to, da se glavni odbor za obdelovanje barja, eventualno komisija za osušenje barja, o vseh važnih dogodkih pri izvršitvi podjetja obvesti pravočasno, to je, še pred pričetkom dotičnih naredeb.

V posebno nujnih primerih, ki bi jih bilo nevarno odlašati in je takojšnja pomoč neobhodno potrebna, ukrene stavbni voditelj proti poznejšemu naznanilu primerne odredbe brez odloga sam.

Po preteku vsake stavbne dobe in po potrebi tudi od slučaja do slučaja, mora stavbni voditelj sestaviti poročilo o stavbnem delovanju in njega uspehih, kakor tudi o morebiti drugih važnih opazbah ter ga predložiti komisiji za osušenje barja.

Stavbni voditelj in drugi stavbno-nadzorstveni organi so dolžni zastopnikom c. kr. poljedelskega ministrstva, deželnega odbora in glavnega odbora za obdelovanje barja vsak čas dajati resnična pojasnila, dajati jim na razpolaganje pomagala, ki jih žele, ter jih sploh po svojih močeh podpirati v izvrševanju njih službenih dolžnosti.

§ 8.

Nasvetovanje delovitih del zakonitega projekta in dotičnih vzdrževalnih del pri že izvršenih stavbah, ki se imajo izvršiti v vsakokratnem prihodnjem stavbnem letu v okviru razpoložnih sredstev, je na podstavi pomagal, ki jih pripravi stavbno vodstvo, naloženo tehnični komisiji, ki je sestavljena iz tehničnih odposlancev tistih faktorjev, ki so zastopani v komisiji za osušenje barja, in iz stavbnega voditelja.

Komisijo skliče, in sicer praviloma jeseni, deželni odbor, vodi jo pa tehnični odposlanec

§ 7.

Der Bauleiter hat die volle Verantwortung für die fachgemäße Ausführung aller Arbeiten und für seine Detailanordnungen rücksichtlich der Standhaftigkeit dieser Arbeiten zu übernehmen, und obliegt ihm die Vollziehung sämtlicher technischer Maßnahmen hinsichtlich der Vorbereitung, Durchführung und Kollaudierung der Bauten.

Er hat zu Beginn eines jeden Baujahres das von der technischen Kommission (§ 8.) festgestellte Arbeitsprogramm für das laufende Jahr mit den nötigen Plänen und Vorschlägen dem Morastkulturhauptauschusse vorzulegen, welcher dasselbe im Wege der k. k. Landesregierung der Beratung und Beschlussfassung der Morastentwässerungskommission zuzuführen hat.

Der Bauleiter hat dafür zu sorgen, daß der Morastkulturhauptauschuß, eventuell die Morastentwässerungskommission von allen wichtigen Vorkommnissen bei der Ausführung des Unternehmens rechtzeitig, das ist, noch vor der Inangriffnahme der betreffenden Vorkehrungen, verständigt wird.

In besonders dringenden Fällen, in welchen wegen Gefahr im Verzuge eine sofortige Abhilfe unerlässlich ist, wird der Bauleiter gegen nachträgliche Anzeige die geeigneten Verfügungen ohne Verzug selbst treffen.

Nach Abschluß jeder Bauperiode und nach Bedarf auch fallweise hat der Bauleiter einen Bericht über die Bautätigkeit und deren Erfolge, sowie über etwaige andere wichtige Wahrnehmungen zu verfassen und der Morastentwässerungskommission vorzulegen.

Der Bauleiter, sowie die sonstigen mit der Bauaufsicht betrauten Organe sind verpflichtet, den Vertretern des k. k. Ackerbauministeriums, des Landesauschusses und des Morastkulturhauptauschusses jederzeit wahrheitsgetreue Auskünfte zu erteilen, die gewünschten Befehle zur Verfügung zu stellen und selbe überhaupt bei Ausführung ihrer dienstlichen Obliegenheiten nach Kräften zu unterstützen.

§ 8.

Die Beantragung der im jeweiligen nächsten Baujahre im Rahmen der verfügbaren Mittel auszuführenden Teilarbeiten des gesetzlichen Projektes und der einschlägigen Erhaltungsarbeiten an den schon ausgeführten Bauten obliegt an der Hand der von der Bauleitung vorzubereitenden Befehle einer technischen Kommission, welche aus den technischen Delegierten der in der Morastentwässerungskommission vertretenen Faktoren und dem Bauleiter besteht.

Die Kommission wird und zwar in der Regel im Herbst vom Landesauschusse ein-

c. kr. poljedelskega ministrstva ali, kadar je ta zadržan, tehnični odposlanec c. kr. deželne vlade.

Komisija ima nalogo, da nasvetuje v okviru razpoložnih sredstev nebitvene premembe projekta, ki so se v teku gradnje pokazale kot primerne.

Ko bi se pokazalo, da zakonita sredstva niso zadostna, mora komisija nasvetovati stavbne utesnitve, vsled katerih je mogoče izhajati z omenjenimi sredstvi.

Vsled tega potrebne nasvete je predložiti komisiji za osuševanje barja in ta jih predloži v zmislu § 5. deželnemu odboru in c. kr. poljedelskemu ministrstvu na znanje, oziroma v odobrenje.

Stroške tehnične komisije plača stavbni zaklad.

§ 9.

Na koncu delovne dobe vsakega leta zaprosi stavbni voditelj po glavnem odboru za obdelovanje barja za kolavdacijo izvršenih del.

Kolavdacijo izvrši v § 8. omenjena tehnična komisija.

S kolavdacijo del je vsakrat združiti tudi obračun o stroških za dotično delovno dobo.

Stroške kolavdacije plača stavbni zaklad. Kolavdacijski zapisnik je po glavnem odboru za obdelovanje barja predložiti komisiji za osuševanje barja. Končnoveljavno odobrenje zapisnika pristoji c. kr. poljedelskemu ministrstvu in deželnemu odboru.

§ 10.

Neposrednje po izvršeni brezspotični končni kolavdaciji prevzame vse naprave glavni odbor za obdelovanje barja, oziroma mestna občina ljubljanska v nadaljnje vzdrževanje.

Glede nadaljnjega nadzorovanja stavb in glede pričetka in izvrševanja vzdrževalnih del, ukrene c. kr. deželna vlada dogovorno z deželnim odborom primerne odredbe.

§ 11.

Iz stavbnega zaklada je plačevati:

a) prave stavbne stroške, všteti stroške za vzdrževanje drugih izvršenih del do končne kolavdacije,

berufen und vom technischen Delegierten des k. k. Ackerbauministeriums oder in dessen Verhinderung vom technischen Delegierten der k. k. Landesregierung geleitet.

Die Kommission ist berufen, unwesentliche, sich im Laufe der Bauführung als angemessen ergebende Projektänderungen im Rahmen der verfügbaren Mittel vorzuschlagen.

Im Falle als die gesetzlichen Mittel sich als unzureichend erweisen sollten, hat die Kommission die das Auslangen mit den genannten Mitteln ermöglichenden Baueinschränkungen zu beantragen.

Die sich sonach ergebenden Anträge sind an die Morastentwässerungskommission zu leiten und von letzterer im Sinne des § 5 dem Landesausschusse und dem k. k. Ackerbauministerium zur Kenntnis, beziehungsweise zur Genehmigung vorzulegen.

Die Kosten der technischen Kommission trägt der Baufond.

§ 9.

Am Schlusse der jährlichen Arbeitsperiode hat der Bauleiter im Wege des Morastkulturhauptauschusses um die Kollaudierung der ausgeführten Arbeiten einzuschreiten.

Letztere wird durch die im § 8 bezeichnete technische Kommission vorgenommen.

Mit der Kollaudierung der Arbeiten ist jeweilig auch die Abrechnung für die in der betreffenden Bauperiode gehaltenen Auslagen zu verbinden.

Die Kollaudierungskosten trägt der Baufond. Das Kollaudierungsprotokoll ist im Wege des Morastkulturhauptauschusses der Morastentwässerungskommission vorzulegen. Die endgiltige Genehmigung des Protokolles steht dem k. k. Ackerbauministerium und dem Landesausschusse zu.

§ 10.

Unmittelbar nach erfolgter anstandsloser Schlußkollaudierung sind die gesamten Herstellungen vom Morastkulturhauptauschusse, beziehungsweise von der Stadtgemeinde Laibach in die weitere Erhaltung zu übernehmen.

Hinsichtlich der ferneren Beaufichtigung der Bauten und der Einleitung und Durchführung der Erhaltungsarbeiten werden von der k. k. Landesregierung im Einvernehmen mit dem Landesausschusse die geeigneten Verfügungen getroffen werden.

§ 11.

Aus dem Baufonde sind zu bestreiten:

a) die eigentlichen Baukosten, einschließlich der Kosten der Erhaltung der sonstigen Arbeiten bis zur Schlußkollaudierung,

- b) popolno plačo stavbnega voditelja in njemu podrejenega tehničnega osebja,
- c) odškodnino za delovanje udov tehnične komisije,
- d) pristojbine za komisije in za druge potrebne uradne posle,
- e) stroške za tisk pomagala, potrebnih za zagotovitevne razprave,
- f) deželi Kranjski nastale stroške v poplačilo izdatkov, ki nastanejo pred začetkom stavbe na račun stavbnega zaklada.

§ 12.

C. kr. državni upravi, deželnemu odboru, glavnemu odboru za obdelovanje barja in deželnemu stolnemu mestu Ljubljani pristoji pravica, da se vsak poljubni čas po svojih organih prepričajo o napredku del in njih kakovosti; organi stavbnega vodstva in stavbnega nadzorstva bodo v ta namen odposlanim funkcionarjem dajali vsa zaželjena pojasnila.

§ 13.

C. kr. poljedelskemu ministrstvu je v zmislu zakona z dne 31. maja 1889. drž. zak. št. 96, pridržano, dogovorno s c. kr. pravosodnim ministrstvom pri stavbnih delih uporabljati za to sposobne kaznjence.

Število in mezda teh kaznjencev se določi za vsak slučaj posebej dogovorno med obema ministrstvom.

Način, kako je uporabljati kaznjence, določi stavbno vodstvo, skrb za njih transport, oskrbo, prenočišče in nadzorovanje pa je naloženo kaznilnični upravi.

II. Določila denarstvene vrste.

§ 14.

V § 1. navedeni stavbni stroški se preskrbe na ta način, da vplača mesto Ljubljana svoj prispevek (10%) v letih 1908. in 1909. v štirih obrokih dne 1. marca in 1. septembra naravnost v stavbni zaklad (po 209.200 K), prispevke ostalih udeleženih faktorjev, ki si jih dežela Kranjska preskrbi potom posojila, pa je v stavbni zaklad plačati tako:

- b) die gänzliche Entlohnung des Bauleiters und des demselben untergeordneten technischen Personales,
- c) die Entschädigung für die Tätigkeit der Mitglieder der technischen Kommission,
- d) die Gebühren für Kommissionen und sonstige notwendige Amtshandlungen,
- e) die Kosten für die Drucklegung der zu den Sicherstellungsverhandlungen notwendigen Behelfe,
- f) der dem Lande Krain erwachsene Aufwand für die Bestreitung der vor dem Baubeginne auf Rechnung des Baufondes zu bestreitenden Auslagen.

§ 12.

Der k. k. Staatsverwaltung, dem Landesauschusse, dem Morastkultur-Hauptauschusse und der Landeshauptstadt Laibach steht das Recht zu, sich zu jeder beliebigen Zeit durch ihre Organe von dem Fortschritte der Arbeiten und von deren Beschaffenheit zu überzeugen und werden die Bauleitungs- und Bauaufsichtsorgane den hiezu delegierten Funktionären alle gewünschten Auskünfte erteilen.

§ 13.

Es bleibt dem k. k. Ackerbau-Ministerium im Sinne des Gesetzes vom 31. Mai 1889, N. G. Bl. Nr. 96, vorbehalten, im Einvernehmen mit dem k. k. Justizministerium geeignete Sträflinge bei den Bauarbeiten zu verwenden.

Die Zahl und die Entlohnung dieser Sträflinge wird fallweise zwischen den genannten Ministerien vereinbart werden.

Die Art der Verwendung der Sträflinge hat die Bauleitung zu bestimmen, wogegen die Sorge für den Transport, Verpflegung, Unterkunft und Überwachung derselben der Strafhausverwaltung obliegen wird.

II. Bestimmungen finanzieller Natur.

§ 14.

Die im § 1 angeführten Baukosten werden in der Weise aufgebracht, daß die Stadt Laibach ihren Beitrag (10%) in den Jahren 1908 und 1909 in vier Raten am 1. März und 1. September direkt in den Baufond einzahlt (je 209.200 K), während die Beträge der übrigen beteiligten Faktoren, welche vom Lande Krain im Anlehenswege beschafft werden, dem Baufonde in nachstehender Art zuzuführen sind:

Prispevki:

	drž. mel. zaklada	dežele	zasebnih udeležencev
1908	502 080 K	125 520 K	—
1909	502.080 "	125.520 "	—
1910	711.280 "	125.520 "	—
1911	167.360 "	125.520 "	543.920 K
1912	—	—	836.800 "

Po določilih § 2 in § 9. zakona z dne 1. avgusta 1906, dež. zak. št. 16, vsakokrat na državni melioracijski zaklad pripadajoča plačila se izplačajo deželnemu odboru v vsakega polleta dospelih anuitetah, ki jih je izmeriti tako, da odgovarjajo 4·1% nemu obrestovanju za preskrbo dejanskih izdatkov potrebnega zneska z anticipatnim plačilom in amortizaciji, učinjeni v 50 polletnih obrokih; prvi amortizacijski polletni obrok dospe dne 1. jan. 1908. V ostalem bo za udeležbo državnega melioracijskega zaklada pri deželnem posojilu veljaven razdolžni črtež, ki ga predloži deželni odbor in odobri državna uprava.

Vmesna fruktifikacija iz pripravljenih in ne takoj uporabljenih prispevkov, ki se morebiti pokaže po računih deželnega odbora, se vsako leto izplača posameznim faktorjem po razmerju njih udeležbe. Posebno državnemu melioracijskemu zakladu je tedaj vsakega polleta povrniti vsakokrat 4·1% še ne porabljene glavnice po deležu, ki spada nanj.

§ 15.

V poplačilo stavbnih stroškov se smejo nakazati stavbne zaloge. Njih visokost predlaga stavbni voditelj, potem mora c. kr. deželna vlada zaradi tega, da se pravočasno vsakokrat potrebni zneski nakažejo v izplačilo, provzročiti pri deželnem odboru, kar je treba.

§ 16.

Na podstavi izkazov o zaslužku, zaznamkov o mezdi in pobotnic mora stavbi voditelj pravočasno sestaviti stavbeni račun, preden so izčrpani nakazani zneski, ter ga z vsemi prilogami vred poslati deželnemu odboru. Ta provzroči presojo po deželnem knjigovodstvu in morebiti potrebno dopolnilo stavbne zaloge ter obenem naznani ukrenjeno odredbo deželni vladi.

Beiträge:

	d. staatl. Meliats.	d. Landes	d. Priv. Int.
1908	502.080 K	125.520 K	—
1909	502.080 "	125.520 "	—
1910	711.280 "	125.520 "	—
1911	167.360 "	125.520 "	543.920 K
1912	—	—	836.800 "

Die nach den Bestimmungen der §§ 2 und 9 des Gesetzes vom 1. August 1906, L. G. Bl. Nr. 16, jeweils auf den staatlichen Meliorationsfond entfallenden Zahlungen werden an den Landesauschuß in halbjährig fälligen Annuitäten abgestattet, welche derart zu bemessen sind, daß sie einer 4·1%igen Verzinsung des zur Beschaffung des effektiven Aufwandes erforderlichen Betrages mit antizipativer Zahlung und der in 50 Semestralraten zu bewirkenden Amortisation entsprechen; die erste Amortisations-Semestralrate ist am 1. Jänner 1908 fällig. Im Übrigen wird für die Beteiligung des staatlichen Meliorationsfondes an dem Landesanlehen der vom Landesauschusse vorzulegende und von der Staatsverwaltung zu genehmigende Tilgungsplan zu gelten haben.

Die nach den Berechnungen des Landesauschusses allfällig sich ergebende Zwischenfruktifizierung aus beschafften und nicht sofort zur Verwendung gelangten Beträgen wird nach Maßgabe der Beteiligung der einzelnen Faktoren denselben alljährlich in Abfuhr gebracht werden. Speziell dem staatlichen Meliorationsfonde sind hien jeweils 4·1% des noch nicht verwendeten Kapitals quotiell halbjährig zu vergüten.

§ 15.

Zur Bestreitung der Bauauslagen können Bauverläge angewiesen werden. Die Höhe derselben ist vom Bauleiter vorzuschlagen und ist sonach von der k. k. Landesregierung wegen rechtzeitiger Flüssigmachung der jeweilig erforderlichen Beträge das Geeignete beim Landesauschusse zu veranlassen.

§ 16.

Auf Grund der Verdienstaussweise, Schichtverzeichnisse und Quittungen hat der Bauleiter die Baurechnung vor Erschöpfung der angewiesenen Beträge rechtzeitig zusammenzustellen und mit allen Belegen dem Landesauschusse einzusenden. Dieser veranlaßt die Überprüfung durch die Landesbuchhaltung und die etwa erforderliche Ergänzung des Bauverlages unter gleichzeitiger Mitteilung der getroffenen Verfügungen an die Landesregierung.

§ 17.

Stalno zaračunjevanje vseh prejemkov in izdatkov, ki se tičejo uredbe, oskrbuje deželni odbor s posebnim knjigovodstvom.

Deželni odbor mora računski sklep najkasneje do 1. marca naslednjega leta prijaviti deželni vladi, ki ga, ko ga je bila prej presodila komisija za osuševanje barja (§ 5. točka 7) naznani poljedelskemu ministrstvu.

§ 18.

V zmislu § 9. deželnega zakona, urejajočega to podjetje, se mora deželi Kranjski dovoljeno brezobrestno posojilo v znesku 251.040 K povrniti v letih 1921. do vštverno 1925.

Za c. kr. deželno vlado

v Ljubljani dne 21. decembra 1908.

C. kr. deželni predsednik:

Schwarz s. r.

Za deželni odbor kranjski

v Ljubljani dne 30. decembra 1908.

Deželni glavar:

Fr. Šuklje s. r.

Deželna odbornika:

Dr. Lampe s. r.

Jožef Anton grof Barbo s. r.

Za glavni odbor za obdelovanje barja

V Ljubljani, dne 12. januarja 1909.

Načelnik:

J. Sbrizaj s. r.

Udje:

Jos. Lenarčič s. r. Dr. Jos. Kosler s. r.

Predstoječi novi dogovor se razglša s pristavkom, da je dogovor, razglašen s tukajšnjim razglasom z dne 2. maja 1907. l., št. 2389/pr., dež. zak. št. 8, stopil iz veljave.

C. kr. deželni predsednik:

Schwarz s. r.

§ 17.

Die definitive Verrechnung aller die Regulierung betreffenden Empfänge und Ausgaben erfolgt mittelst besonderer Buchführung durch den Landesauschuß.

Dieser hat den Abschluß bis längstens 1. März des folgenden Jahres der Landesregierung mitzuteilen, welche ihn nach Prüfung durch die Morastentwässerungskommission (§ 5, Punkt 7) dem Ackerbauministerium zur Kenntnis bringen wird.

§ 18.

Im Sinne des § 9 des dieses Unternehmen regelnden Landesgesetzes hat die Rückerstattung des dem Lande Krain gewährten unverzinslichen Darlehens von 251.040 K während der Jahre 1921 bis inklusive 1925 zu erfolgen.

Für die k. k. Landesregierung.

Laibach, am 21. Dezember 1908.

Der k. k. Landespräsident:

Schwarz m. p.

Für den krainischen Landesauschuß.

Laibach, am 30. Dezember 1908.

Der Landeshauptmann:

Fr. Šuklje m. p.

Die Landesauschußmitglieder:

Dr. Lampe m. p.

Josef Anton Graf Barbo m. p.

Für den Morastkulturhauptausschuß.

Laibach, am 12. Jänner 1909.

Der Obmann:

J. Sbrizaj m. p.

Die Mitglieder:

Jos. Lenarčič m. p. Dr. Jos. Kosler m. p.

Das vorstehende neue Übereinkommen wird mit dem Beifügen kundgemacht, daß das mit der hierortigen Kundmachung vom 2. Mai 1907, Z. 2389/pr., L. G. Bl. Nr. 8, verlaublichste Übereinkommen außer Kraft getreten ist.

Der k. k. Landespräsident:

Schwarz m. p.

